



MANUEL POUR INSTALLATION ET UTILISATION

Pour l'écran numérique de l'échosondeur avec transducteur à traverse ou collé

Pour votre sécurité et pour éviter tout problème dans le futur, lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit.

INFORMATIONS POUR VOTRE SÉCURITÉ :

- Essayez régulièrement sa surface avec un chiffon sec. N'utilisez pas de produits abrasifs ou des solvants sur cet appareil.
- Seuls des employés qualifiés devraient effectuer des réparations ou de l'entretien qui ne sont pas couverts dans ce manuel.
- Le LCD utilisé pour ce produit est fait de verre. Il peut donc se briser s'il est frappé ou échappé par terre.
- Conservez ce produit loin des sources de chaleur comme les radiateurs, les chaufferettes, les fours ou tout autre appareil générant de la chaleur. Ne le rangez pas à une température de plus de 150 °F (65 °C).
- Protégez le LCD pendant l'entreposage. Ne l'exposez pas au soleil durant de longues périodes.

NOTES, AVIS ET MISES EN GARDE



MISE EN GARDE : indique une possibilité de dommages à la propriété, de blessures ou de décès.



IMPORTANT : signale une possibilité d'endommager l'appareil et indique de quelle façon l'éviter.



NOTE : indique des informations importantes pour vous aider à utiliser votre appareil de la meilleure façon et vous montre comment corriger un problème.



INFORMATION : indique les ressources afin d'obtenir l'information appropriée pour l'utilisation la plus efficace de votre appareil.

INFORMATION :



Lisez bien ce manuel au complet avant d'installer ou d'utiliser votre appareil. Visitez notre site web pour un soutien technique et une résolution de problème plus avancé.

MISE EN GARDE :



Cet échosondeur ne devrait pas être utilisé comme aide à la navigation afin de prévenir l'immobilisation du bateau, des dommages ou des blessures corporelles. Conduisez toujours le bateau à vitesse réduite lorsque vous êtes dans un lieu peu familier

ou si vous pensez être en présence d'une eau peu profonde ou d'objets submergés.

PIÈCES FOURNIES DANS L'EMBALLAGE

Les pièces suivantes devraient être incluses avec l'écran :

- L'écran numérique de l'échosondeur
- La surface noire et la surface blanche et la lunette
- La tige épaisse de rallonge pour le tableau de bord (en option sur certains modèles. Voir l'emballage pour les détails)
- Support de montage encastré et matériel
- Faisceau d'alimentation de l'écran et le porte-fusible résistant à l'eau joint à l'appareil

Les pièces suivantes devraient être incluses avec le transducteur :

- Transducteur avec traverse ou collé avec câble de 30 pieds et prise
- Support de montage du transducteur qui remonte
- (2) cales de plastique en pointe
- (2) serre-câbles
- Tube pour couvrir le câble
- (2) vis autotaraudeuses #10 x 1,25 po
- (4) vis autotaraudeuses #6 x ½ pouces

Contactez notre département du Soutien technique si des articles sont manquants ou endommagés.

SÉLECTIONNEZ L'INSTALLATION ADÉQUATE POUR LE TRANSDUCTEUR

Le montage avec traverse convient aux types de bateaux suivants :

- Hors-bord, à bord/hors-bord, monomoteur ou propulsion par réaction.
- Angle d'inclinaison de la coque à moins de 30°.
- Angle de traverse de 3 à 20°.

Le montage collé convient aux types de bateaux suivants :

- Les bateaux à haute vitesse pour augmenter la performance de l'échosondeur.
- Les bateaux-remorques pour prévenir les dommages au transducteur causés par le remorquage.
- Les petites embarcations à faible tirant pour prévenir les dommages accidentels au transducteur causés par des obstacles au fond de l'eau.
- Coques SANS NOYAUX ou coques d'aluminium plus minces que 1/8 po.
- Bateaux à bord avec mécanisme causant beaucoup de turbulence.

NOTE :



Le montage collé du transducteur N'EST pas adéquat pour tous les bateaux. Vous DEVEZ tester l'emplacement de la colle sur l'eau avant d'utiliser de la résine époxy pour la fixer de façon permanente sur la coque. Vous devez aussi monter le transducteur sur une traverse ou le changer pour un transducteur adapté si vous ne pouvez obtenir une lecture satisfaisante pendant le test sur l'eau.

INSTALLATION DE L'AFFICHAGE

Outils et matériel nécessaires pour l'installation

- Perceuse électrique
- Scie à trou de 2 po
- Connecteurs de fils adéquats pour brancher le fil de courant à votre bateau
- Outil pour couper ou sertir les fils
- Scellant/calfeutrage marin

ÉTAPE 1

Installer l'affichage

1. Trouvez un endroit qui vous permettra de voir visiblement l'écran sur le bateau. Gardez en tête que les fils du transducteur et du courant doivent atteindre l'endroit où est situé le montage.
2. Faites la marque pour un trou de 2 po après avoir trouvé l'endroit adéquat. (Simplement retirer la prise du trou et poursuivre à l'étape 5 si votre bateau a déjà un trou prédécoupé dans le tableau de bord).

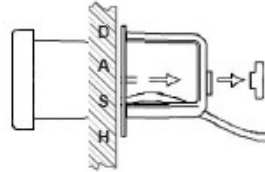
IMPORTANT :



Vérifiez en arrière de la zone que vous désirez découper pour tout fils, interrupteurs, etc. pouvant être endommagés durant le découpage. Utiliser du ruban de marquage pour les tenir hors de la portée du découpage.



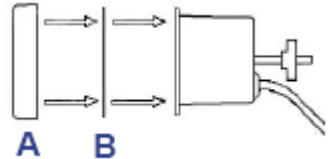
3. Découpez le trou de 2 po en utilisant la scie de 2 po.
4. Scellez tout bois apparent avec un scellant marin.
5. Insérez l'écran de l'avant du tableau, acheminez les câbles à travers le support et installez-le et l'écrou de blocage à partir de l'arrière du panneau. Assurez-vous que la surface de l'écran est tournée en position verticale et alignée afin que vous puissiez voir correctement à partir du gouvernail du bateau.



ÉTAPE 2

Installer la surface et la lunette

1. Placez la face (B) sur l'écran en vous assurant d'aligner les découpages de celles-ci avec les encoches sur l'écran.
2. Pendant que vous tenez la lunette (A), placez-la sur l'écran et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit bien verrouillée.



ÉTAPE 3

Brancher le câble d'alimentation

L'écran n'a pas de touche MARCHE/ARRÊT. Vous n'aurez donc pas besoin de brancher le faisceau d'alimentation à une source de courant pour alimenter l'appareil. L'interrupteur à clé ou la touche MARCHE/ARRÊT fonctionneront pour alimenter l'appareil.

1. Branchez le fil NOIR du faisceau à une barrette négative (—) ou sur une base lui convenant.
2. Branchez le fil ROUGE du faisceau à une source d'alimentation commutable (+) de 12 volts (interrupteur à clé, interrupteur arrêt/marche, bloc terminal, etc.).



Black: noir Red: rouge

NOTE :



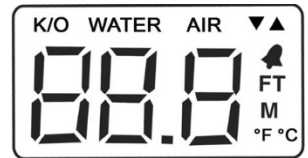
N'utilisez jamais des connecteurs de type « à visser » ou « d'automobile ». Ils ne sont pas une forme solide de branchement électrique et ils vont sûrement se corroder.

ÉTAPE 4

Tester l'installation de l'écran

Avant de continuer son installation, vous devriez tester l'appareil afin de vous assurer que les câbles d'alimentation sont correctement rattachés.

1. Envoyez du courant à l'appareil en mettant en marche la source d'alimentation à laquelle sont rattachés les fils noirs et rouges.
2. L'alarme devrait biper trois fois pendant que l'écran illumine tous les graphiques LCD pendant deux secondes. « --- » apparaîtra alors sur le LCD.

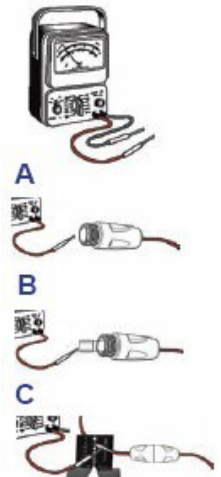


Vous pouvez alors continuer à la section « Opérations de base » si l'écran fonctionne comme au numéro 2.

Si l'affichage ne s'ALLUME PAS :

Water: eau FT: Pi

1. Vérifiez la source d'alimentation en utilisant une lumière test ou un voltmètre en courant continu. Assurez-vous que le courant est bien de 12 volt à l'endroit où le faisceau d'alimentation est branché à la source positive et négative.
2. Vérifiez l'assemblage du porte-fusible avec une lumière test ou un voltmètre en courant continu. Branchez la base du testeur ou la lumière à la source négative de courant du bateau.
3. Retirez le fusible et recherchez le courant de 12 volts sur le ressort situé dans le boîtier du fusible branché à la source de courant du bateau. Allez à la prochaine étape si le courant de 12 volts y est. S'il n'y a pas de courant, refaites l'étape 1.
4. Insérez le fusible et vérifiez pour le courant de 12 volts à son extrémité. S'il est présent, continuez à l'étape C. Si le courant n'y est pas, remplacez le fusible.
5. Réassemblez le boîtier du fusible. Dépouillez le protégé-câble d'un quart d'un pouce sur le côté de l'affichage du boîtier et testez pour le courant de 12 volts. S'il y a du courant, continuez à l'étape 2-D S'il n'y en a pas, remplacez l'assemblage du boîtier du fusible.



Le fusible utilisé dans l'écran de l'échosondeur est un fusible 0,25 A, 250 volts. Ne vous fiez pas seulement à l'inspection visuelle pour déterminer s'il fonctionne. Vous devez TOUJOURS tester le fusible avec une lumière test ou un voltmètre si l'échosondeur ne s'allume pas.

APPRENEZ À CONNAÎTRE L'ÉCRAN NUMÉRIQUE DE VOTRE ÉCHOSONDEUR

La portée et les fonctions de sensibilité automatiques de votre appareil signifient que vous n'aurez jamais à vous soucier de faire des ajustements. Vous n'avez qu'à mettre le courant en marche et vous êtes prêts à partir. L'échosondeur émet des signaux sonores qui traversent l'eau et il calcule ensuite la quantité de temps écoulé pendant que le signal atteint le fond et lui est retourné. Cette durée est calculée par le microprocesseur et sera affichée comme le relevé de profondeur. De l'eau très sale, un fond très mou, des vitesses élevées, de l'eau profonde ou une combinaison de ces facteurs causera des lectures incomplètes ou inexactes. Sous ces conditions, des lectures variables ou « - - - » s'affichent.



NOTE :



Cet échosondeur a une mémoire non volatile. TOUS les paramètres seront conservés lorsque le courant est ARRÊTÉ.

ALARME D'EAU PEU PROFONDE

La fonction de cette alarme peut être programmée pour des profondeurs variant entre 3 et 200 pieds et une alarme retentira lorsque la profondeur est moindre que celle programmée. Vous devez être dans le mode « échosondeur » pour modifier cette fonction.

Pour programmer l'ALARME D'EAU PEU PROFONDE (alarme supérieure) :

1. Pesez sur la touche « EN HAUT » pour accéder au réglage de cette alarme. Le symbole 🗨️ s'illuminera et l'indicateur ▲ clignotera.
2. En pesant sur la touche « EN HAUT » vous augmenterez la valeur sélectionnée. En pesant sur la touche « EN BAS » vous réduirez la valeur.
3. Presser et relâcher la touche changera la valeur en augmentant d'un pied par seconde.
4. Maintenir la touche appuyée changera la valeur en augmentant de 4 pieds par seconde.



Down: en-bas
Up: en-haut

- L'affichage retournera à une opération normale dès 5 secondes après avoir atteint le réglage désiré.
- Les indicateurs ▲ et le symbole 🗺️ seront maintenant illuminés pour indiquer que l'alarme d'eau peu profonde est réglée.

Lorsqu'elle est déclenchée, la sonnerie de l'alarme émet un bourdonnement audible pendant 10 secondes, avec le clignotement de la D.E.L. d'avertissement et des symboles ▲ et 🗺️ sur l'écran. L'alarme audible s'arrête après 10 secondes et la D.E.L. d'avertissement ainsi que les symboles ▲ 🗺️ continueront de clignoter jusqu'à ce que la profondeur augmente ou que l'alarme soit réinitialisée. Répétez les étapes 1 à 5 pour la réinitialiser.

ALARME D'EAU PROFONDE

Le réglage de cette alarme peut être programmé pour des profondeurs variant entre 3 et 200 pieds et déclenche une alarme lorsque la profondeur est plus grande que le réglage. Vous devez être en mode « échosondeur » pour ajuster ce réglage.

Pour programmer l'ALARME D'EAU PROFONDE (alarme inférieure) :

- Pesez sur la touche « EN BAS » pour accéder au réglage de cette alarme. Le symbole 🗺️ s'illuminera et l'indicateur ▼ clignotera.
- En pesant sur la touche « EN HAUT » vous augmenterez la valeur sélectionnée. En pesant sur la touche « EN BAS » vous réduirez la valeur.
- Presser et relâcher la touche changera la valeur en augmentant d'un pied par seconde.
- Maintenir la touche appuyée changera la valeur en augmentant de 9 pieds par seconde.
- L'affichage retournera à une opération normale dès 5 secondes après avoir atteint le réglage désiré.
- Les indicateurs ▲ et 🗺️ seront maintenant illuminés afin d'indiquer que l'alarme d'eau profonde est réglée.

Lorsqu'elle est déclenchée, la sonnerie de l'alarme est un bourdonnement audible pendant 10 secondes et la D.E.L. d'avertissement et les symboles ▲ 🗺️ clignoteront sur l'écran. L'alarme audible s'arrête après 10 secondes et la D.E.L. d'avertissement ainsi que les symboles ▲ 🗺️ continueront de clignoter jusqu'à ce que la profondeur augmente ou que l'alarme soit réinitialisée. Répétez les étapes 1 à 5 pour réinitialiser l'alarme.

COMPENSATION DE QUILLE

La fonction de compensation de quille est utilisée pour ajuster les lectures de profondeurs affichées par le dispositif afin de déterminer la profondeur d'eau requise pour que votre bateau puisse naviguer de façon sécuritaire (*habituellement désigné comme le*



Par exemple : la fonction de compensation de quille devrait être réglée à 3 pieds si le tirant de votre bateau est de 3 pieds. Le dispositif devra alors soustraire 3 pieds de la lecture actuelle de compensation et afficher ce chiffre comme profondeur. La profondeur affichée sera de 2 pieds si la profondeur de l'eau est de 5 pieds et que la compensation de quille est réglée à 3 pieds, indiquant ici à l'utilisateur qu'il y a 2 pieds d'eau sécuritaire pour navigation.

Le réglage de compensation de quille maximal est de 20 pi (6,1 m), et peut être réglé en augmentant de 0,1 (1/10) pied ou mètre. L'appareil lira « --- » lorsqu'une valeur négative résulte à cause de la soustraction de la compensation de quille.

MISE EN GARDE :



Bien vouloir consulter le fabricant de votre bateau avant de régler la compensation de quille si vous ne connaissez pas son tirant. Un réglage inexact de compensation de quille peut causer un ancrage involontaire de votre bateau et l'endommager ou causer des blessures aux passagers.

Pour régler la compensation de quille :

1. Pressez et maintenez appuyer les touches « EN HAUT » et « EN BAS » jusqu'à ce que l'indicateur « K/O » commence à clignoter (*environ 6 secondes*).
2. Relâchez les touches.
3. Pressez la touche « EN HAUT » pour augmenter la valeur de la compensation de quille. Pressez la touche « EN BAS » pour réduire la valeur.
4. L'affichage retournera au mode d'utilisation normal après 5 secondes si les touches ne sont pas pressées.
5. « K/O » demeurera illuminé dans le coin haut gauche, indiquant ainsi que les lectures de profondeur sont ajustées au réglage de la compensation de quille.



UNITÉS DE MESURE

Les unités de mesure pour la lecture de profondeur et pour les réglages d'alarme peuvent être réglées en quatre étapes faciles. Les deux réglages disponibles sont en pieds (pi) et en mètres (m). Vous devez être en mode « échosondeur » pour ajuster ce réglage.

Pour régler les unités de mesure :

1. Pressez et maintenez les touches « EN HAUT » et « EN BAS » jusqu'à ce que l'unité de mesure en cours commence à clignoter (*environ 8 secondes*).
2. Relâchez les touches.



3. Pressez la touche « EN HAUT » pour régler les unités en pieds. « PI » va clignoter sur l'affichage.
4. Pressez la touche « EN BAS » pour régler les unités en mètres. « M » va clignoter sur l'affichage.

L'affichage retournera au mode d'utilisation normal automatiquement après 5 secondes

IMPORTANT :



Installez et testez l'affichage dans l'endroit de montage choisi avant de tenter d'installer le transducteur.

MONTAGE DU TRANSDUCTEUR SUR TRAVERSE

IMPORTANT :



Le transducteur monté sur traverse convient à la plupart des bateaux et offre habituellement la meilleure performance. Vous devez tester la location sur l'eau le transducteur qui sera collé avant de le fixer de façon permanente sur la coque. Vous devrez monter le transducteur sur une traverse ou le changer pour un transducteur adapté si vous n'obtenez pas des lectures adéquates pendant les tests sur l'eau. Si vous avez décidé d'essayer le transducteur collé sur la coque, vous pouvez passer à la prochaine section.

Outils et matériel nécessaires pour l'installation :

- Perceuse électrique
- Mèche de forage, scie-cloche ou bêche de 5/8 po (16 mm)
- Mèche de forage de 1/8 po (3 mm)
- Mèche de forage de 9/64 po (4 mm)
- Scellant/calfeutrage marin
- Papier à sabler de 30 grains
- Tournevis « Phillips »
- Crayon
- Attaches autobloquantes
- Peinture antiéclaboussures à base d'eau
- Ruban adhésif

Le montage sur traverse convient aux bateaux suivants :

- Hors-bord, à bord/hors-bord, monomoteur ou propulsion par réaction.
- Angle d'inclinaison de la coque à moins de 30°.
- Angle de traverse de 3 à 20°.

NOTE :

Positionnez-vous à la traverse et regardez dans le bas de la coque vers l'arc pour obtenir une « bonne vue » de l'endroit du montage lorsque le bateau est hors de l'eau. Notez tout ce qui pourrait interrompre le flot continu d'eau jusqu'au lieu de montage du transducteur en utilisant les illustrations de A à I.

NOTE :**Essayez cette directive pour atteindre une performance maximale :**

Demandez à quelqu'un de conduire le bateau pour vous dans une eau calme. Regardez ATTENTIVEMENT l'eau circulant à partir du bas du bateau au-dessus de la traverse. Trouvez l'endroit où il se produit le moins de turbulences (bulles d'air). C'est à cet endroit que vous allez monter le transducteur.

NOTE :

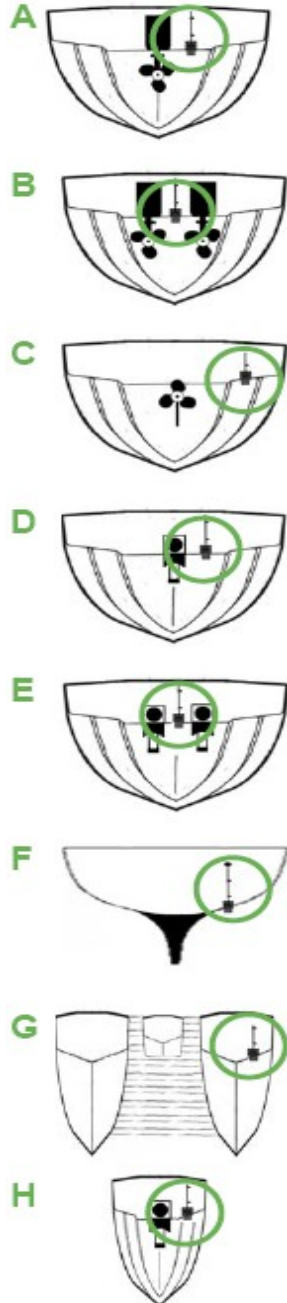
Enveloppez le ruban adhésif autour de la mèche de 7/8 po (22 mm) à partir du point afin de ne pas percer les trous trop profondément. Utilisez un chanfrein ou une mèche à fraise pour minimiser les fissures sur la surface des coques en fibre de verre. Si cet outil n'est pas disponible, commencez à percer avec une mèche de 1/4 po (6 mm) à une profondeur de 1/16 po (1 mm), et ensuite terminez le trou avec la mèche de 9/64 po (4 mm).

ÉTAPE 1

CHOISIR UN ENDROIT POUR LE MONTAGE

Le transducteur devrait être monté dans un endroit où le débit d'eau sous la coque est sans turbulence et sans aération afin d'obtenir la meilleure performance. Essayez de monter le transducteur le plus près possible de la ligne médiane du bateau. Consultez le manufacturier du bateau pour déterminer le meilleur endroit dans la coque pour le transducteur. Suivez les directives ci-bas si vous n'avez pas accès à cette information.

- A. Montez au moins 4 po au-delà du rayon de l'hélice sur le côté tribord dans un bateau à un seul moteur hors-bord ou à bord/hors-bord.
- B. Montez entre les moteurs en vous assurant que le transducteur n'est pas directement en face des moteurs ou de l'hélice (évitiez d'aligner directement en ligne avec le fond si la coque arrive à un point) dans un bateau à double moteur hors-bord ou à bord/hors-bord.
- C. Montez le plus loin possible de la connexion ou du côté tribord afin que la turbulence de l'hélice n'affecte pas la performance du senseur sur un bateau à bord.
- D. Montez à au moins 4 po en dehors de la grille d'aspiration sur le côté tribord d'un bateau à propulsion avec un seul moteur.
- E. Montez sur la ligne centrale entre les grilles d'aspiration (évitiez d'aligner directement dans la ligne avec le fond si la coque arrive à un point) sur un bateau à propulsion avec un double moteur.
- F. Montez sur le côté tribord à au moins 6 po à l'extérieur de la quille sur les voiliers.
- G. Montez sur la coque à tribord à au moins 2 po à l'extérieur de la protection de la coque ou de la ligne médiane sur bateaux à ponton et les catamarans.
- H. Montez sur le côté tribord à au moins 2 po à l'extérieur de la grille d'aspiration sur les motomarines.



NOTE :



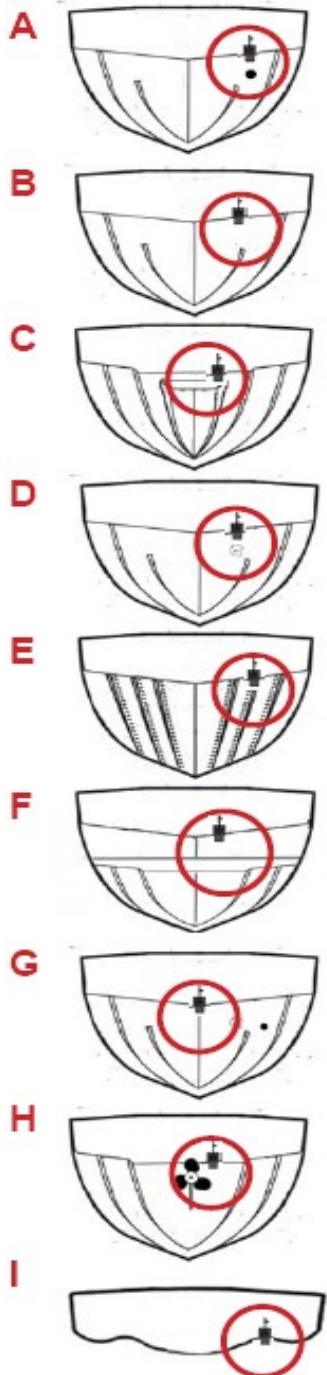
Le transducteur doit avoir un flot continu d'eau calme pour offrir des lectures uniformes et précises. Ne montez pas le transducteur dans un endroit avec des turbulences ou des bulles.

À ÉVITER pour l'emplacement du montage

Ne jamais installer le transducteur à un endroit où le bateau pourrait être supporté pendant le remorquage, le lancement, le transport ou l'entreposage.

NE JAMAIS MONTER :

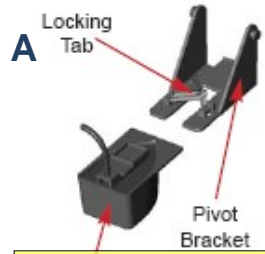
- A. En arrière des grilles d'eau, les ouvertures de déchargement ou les raccords de coque.
- B. En arrière des virures, des supports ou des irrégularités de la coque.
- C. En arrière des marches de la traverse ou des poches.
- D. En arrière de l'érosion de peinture, des difformités de la coque ou d'algues.
- E. En arrière des rivets ou des virures sur les bateaux en aluminium.
- F. En arrière des marches des coques à marches.
- G. Directement sur le « V » dans la coque.
- H. En arrière des hélices ou à un endroit où les turbulences de l'hélice interrompent le débit d'eau propre jusqu'au transducteur.
- I. Dans les endroits où la coque a un angle inversé.



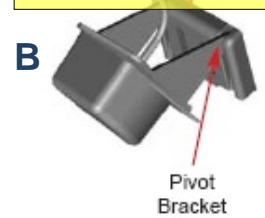
ÉTAPE 2

ASSEMBLER LE SUPPORT DE MONTAGE DE LA TRAVERSE

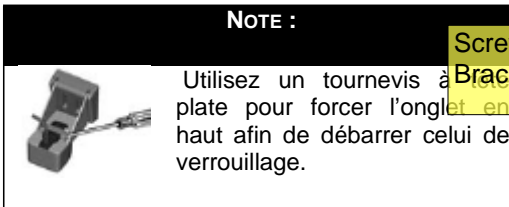
1. Lorsque l'onglet de verrouillage est dans la position haute, alignez le transducteur et le support, et ensuite glissez le transducteur dans le support à pivot jusqu'à ce qu'il ne puisse pas glisser plus loin (*une force minimale est requise*) (*illustration A*).
2. Pressez l'onglet de verrouillage contre le support à pivot afin qu'il soit bloqué fermement à sa place.
3. Glissez les bras du support à pivot à travers l'arrière du support à vis (*illustration B*).
4. Prenez le transducteur dans votre main comme montrée dans l'image de droite. Appuyez le support à vis contre un objet solide (une base) et pressez le support à pivot dans le support à vis avec assez de force jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place (*illustration C*).



Locking Tab: onglet de verrouillage
Pivot Bracket: support à pivot
Sensor: capteur



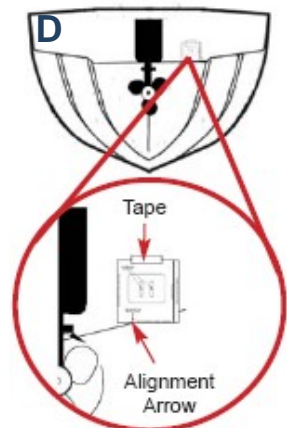
Screw Bracket: support à vis
Bracket Arms: Bras du support à vis



ÉTAPE 3

Assembler le support de montage de la traverse

1. Trouvez le modèle de la traverse inséré dans ce manuel.
2. Positionnez le modèle afin que la flèche dans le bas soit alignée avec le bord inférieur du bateau à l'endroit choisi pour le montage. Assurez-vous que le modèle soit parallèle avec la ligne d'eau du bateau.
3. Percez deux trous de 7/8 po (22 mm) de profond en utilisant une mèche de forage de 9/64 po (4 mm) aux endroits indiqués avec un « X » sur le modèle.



Tape: ruban
Alignment Arrow: Flèche d'alignement

- Le support est conçu pour un angle de traverse standard de 13°. Positionnez le transducteur à l'endroit désiré pour déterminer si des cales de plastique sont nécessaires. Comparez le dessous du transducteur par rapport au-dessous de la coque en utilisant une règle droite. La poupe (flanc arrière) du transducteur devrait être de 1/16 po à 1/8 po (1 à 3 mm) en dessous de l'arc (bord avant) du senseur.
- Appliquez un scellant marin sur les fils des deux vis autotaraudeuses #10 x 1-1/4 po et vissez le support à la coque. NE PAS resserrer les vis complètement avant d'avoir positionné le transducteur comme décrit au # 4.



NOTE :

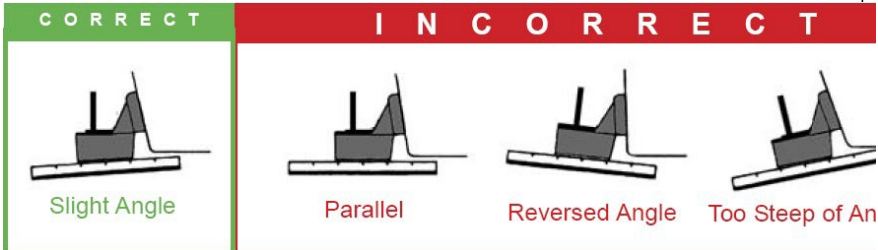


Ne laissez pas le bord avant du transducteur se prolonger à plus de 1/8 po (3 mm) d'un pouce en dessous du fond du bateau. Cela créera une augmentation de l'aération et des turbulences.

NOTE :



Alignez les cales afin d'obtenir un angle léger comme dans l'illustration ci-dessous. NE JAMAIS positionner le transducteur de manière que le bord avant (*arc*) soit plus bas que le flanc arrière (*poupe*) afin de prévenir l'aération.



Slight Angle: angle léger
 Parallel: parallèle
 Reversed Angle: angle inverse
 Too steep: angle trop prononcé

ÉTAPE 4

Acheminement des câbles

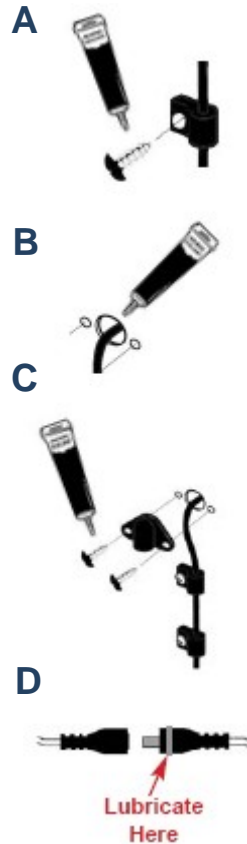
Acheminez le câble du transducteur vers la traverse, à travers un pont, un trou de drainage résistant aux éclaboussures ou à travers un nouveau trou percé dans la traverse. Si un nouveau trou est nécessaire, il DOIT être percé bien au-dessus de la ligne de flottaison.

Pour percer le passage d'un câble :

1. Marquez l'endroit choisi avec un crayon.
2. Regardez bien s'il y a des obstacles dans la coque derrière l'endroit choisi.
3. Percez un trou de 5/8 po ou 16 mm à travers la traverse.
4. Acheminez le câble à travers la traverse.
5. À l'extérieur de la coque, sécurisez le câble contre la traverse en utilisant les pinces incluses. Distribuez également les pinces entre le transducteur et l'endroit où passent les câbles à travers ou au-dessus de la coque. Marquez cet endroit avec un crayon.
6. Utilisez une mèche de 1/8 po (3 mm) pour percer un trou de 3/8 po (10 mm) de profondeur aux endroits marqués. Appliquez le scellant marin aux fils des 2 vis autotaraudeuses #6 x 1/2 pouces, positionnez les deux pinces des câbles et fixez les bien en place (*illustration A*).

Allez au #12 si le câble est acheminé au-dessus de la traverse ou dans un trou déjà dans la coque.

7. Positionnez le tube de conservation sur les câbles où ils entrent dans la coque et marquez les deux trous des vis dans le cas où un trou pour les câbles a déjà été percé dans la traverse.
8. Utilisez une mèche de 3 mm ou de 1/8 po pour percer un trou de 10 mm (3/8 po) de profond. Entourez à partir de sa pointe de ruban scellant la mèche de 10 mm (3/8 po) pour éviter de percer trop profondément.
9. Remplissez l'espace qui reste dans le trou avec du scellant marin (*illustration B*).
10. Appliquez du scellant marin aux 2 vis autotaraudeuses #6 x 1/2 pouces et fixez le tube de conservation bien en place (*illustration C*).
11. Acheminez le câble au lieu de montage de la prise du transducteur de l'échosondeur. Séparez le câble du transducteur de tous les autres fils électriques afin de réduire l'interférence électrique. Entourez tout le surplus de câble et fixez-le en place en utilisant des attaches autobloquantes.
12. Lubrifiez la prise en appliquant une généreuse couche de graisse au silicone ou de vaseline sur le rebord de la prise de l'écran (*illustration D*)
13. Branchez le câble dans la prise du transducteur de l'échosondeur.



Lubricate here: lubrifiez
ici

ÉTAPE 5

Peinture antiéclaboussures

Des algues peuvent s'accumuler rapidement sur la surface du transducteur. Toutes les composantes du transducteur (ci-dessous) qui sont plus bas que la ligne de flottaison doivent être peintes avec de la peinture À BASE D'EAU et antiéclaboussures si le bateau demeure dans l'eau salée pendant de longues périodes.

- N'utilisez jamais de peinture à base de cétone, car ce type de produit peut endommager la protection en plastique du transducteur.
- Les peintures antiéclaboussures claires et pulvérisables sont faciles à appliquer et peuvent être achetées chez votre fournisseur de produits pour les bateaux.
- Réappliquez de la peinture aussi souvent que nécessaire pour empêcher la prolifération d'algues.

ÉTAPE 6

Tester et réparer l'installation de montage de la traverse

1. Assurez-vous que l'écran fonctionne adéquatement en suivant les procédures pour test dans le Manuel d'installation et d'utilisation de l'écran.
2. Placez le bateau sur l'eau. La séquence du test s'affichera ainsi que la profondeur actuelle lorsque l'écran est EN MARCHÉ.
3. Prenez connaissance des fonctions de l'échosondeur et de sa performance en vitesse ralentie.
5. Augmentez graduellement la vitesse du bateau et observez les lectures de profondeur (*faites attention à la capacité minimale et maximale pour la profondeur*). Si des lectures « --- » apparaissent:
 - Assurez-vous que le transducteur n'est pas « décroché ». Il va automatiquement être libéré du support de montage (remonté) lorsque heurté pour ne pas être endommagé. Le cas échéant, référez-vous à la page 4 de ce Manuel afin de réinitialiser le transducteur pour son utilisation normale. Mais si cela survient fréquemment, assurez-vous que les leviers de la remorque ou du bateau n'interfèrent pas avec le transducteur lors du chargement et du déchargement.
 - Demandez à quelqu'un de faire flotter le bateau pour vous dans une eau calme. Regardez la traverse ATTENTIVEMENT lorsque l'eau circule à partir du fond du bateau jusqu'à la base du transducteur. L'eau devrait être « propre » avec peu de turbulences (bulles d'air). Bougez le transducteur plus bas sur le support de la traverse si vous voyez des bulles d'air ou des turbulences circuler en dessous du transducteur. Si sa performance ne s'améliore pas, bougez le transducteur dans une « eau propre » et assurez-vous de remplir avec du scellant marin tous les trous de vis qui n'ont pas été utilisés.

NOTE :



La performance haute vitesse de l'échosondeur peut nécessiter des ajustements importants et des tests afin de trouver le meilleur endroit pour le montage du transducteur. Ce dernier a été testé afin de fonctionner jusqu'à 63 mi/h lors de son utilisation dans une coque. Ce ne sont pas toutes les configurations de coques de bateaux qui permettront ce type de performance. Si vous n'êtes pas satisfait de la performance de votre échosondeur, il est recommandé que vous consultiez un installateur professionnel de produits électroniques marins.

COLLER LE TRANSDUCTEUR DANS LA COQUE

INFORMATION :



Vous devez choisir attentivement votre adhésif, car la performance générale et l'utilisation de votre échosondeur dépendent beaucoup de ce choix. **N'UTILISEZ QU'UN ÉPOXY À PRISE LENTE DOUBLE.**

Outils et matériel nécessaires pour l'installation :

- Sac de plastique
- Gelée de pétrole
- Papier à sabler de 30 grains
- Adhésif époxy double
- Attaches autobloquantes

Types de coques de bateaux convenant à une installation sur la coque :

- Bateaux à haute vitesse pour augmenter la performance de l'échosondeur.
- Les bateaux à remorque pour empêcher les dommages au transducteur par le remorquage.
- Embarcations à faible tirant pour empêcher les dommages au transducteur à cause de fonds accidentés.
- Coques SANS NOYAUX ou coques plus minces que 1/8 po.
- Bateaux à moteur dotés d'une grande puissance et causant beaucoup de turbulence.

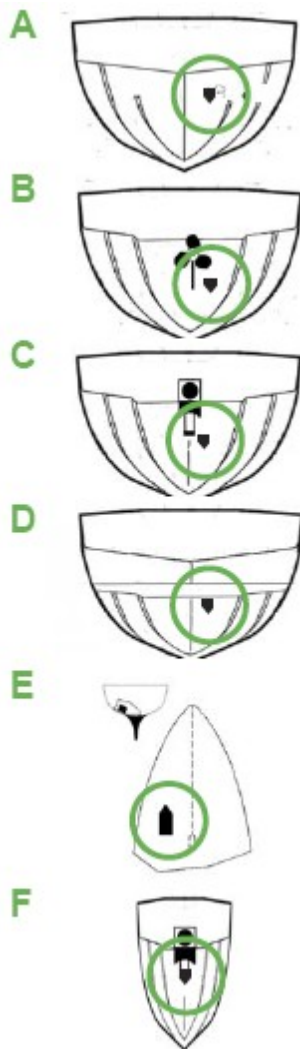
ÉTAPE 1

Choisir un endroit pour le montage

La transmission à travers la coque réduit la performance du transducteur, car elle absorbe l'énergie acoustique. Les coques en fibres de verre sont souvent renforcées à certains endroits. Ces zones principales contiennent du bois ou de la mousse structurelle qui ne sont pas de bons conducteurs pour le bruit. Trouvez un endroit où le feuillage de la coque est solide (pas évidée) afin d'obtenir une performance optimale.

Le transducteur doit être monté dans un endroit où le débit d'eau en dessous de la coque n'a pas d'aération ou de turbulences afin d'obtenir la meilleure performance. Essayez de monter le transducteur le plus près possible de la ligne médiane du bateau. Consultez le fabricant du bateau pour la meilleure position du transducteur dans la coque. Si cette information n'est pas disponible, suivez les directives plus bas.

- A. Bateaux hors-bord ou à bord/hors-bord — installez le plus près possible de la poupe et de la ligne médiane.
- B. Bateau avec moteur interne — installez loin des hélices, de l'arbre et du mécanisme de roulement, mais le plus près possible de la ligne médiane. Rappelez-vous que plusieurs bateaux pour ski nautique ont des ailerons que vous devez éviter lors du montage.
- C. Bateaux à propulsion — installez loin de la grille d'aspiration, mais le plus près possible de la ligne médiane.
- D. Coques étagées — installez en avant de la marche, le plus près possible de la ligne médiane.
- E. Voiliers — installez près de la ligne médiane de la coque et loin du bord avant de la poupe.
- F. Motomarines — installez loin de la grille d'aspiration, mais le plus près possible de la ligne médiane (*sous l'engin*).



À ÉVITER pour l'emplacement de montage

NOTE :



Le transducteur doit avoir un flot continu d'eau calme pour offrir des lectures uniformes et précises. Ne montez pas le transducteur dans un endroit avec des turbulences ou des bulles.

N'installez jamais le transducteur où le bateau pourrait être supporté pendant le remorquage, le lancement, le transport ou l'entreposage. Une flexion de la coque pourrait causer la formation de trous d'air dans l'époxy double qui est utilisé pour lier le transducteur à celle-ci. Cela peut réduire la performance de l'échosondeur au fil du temps.

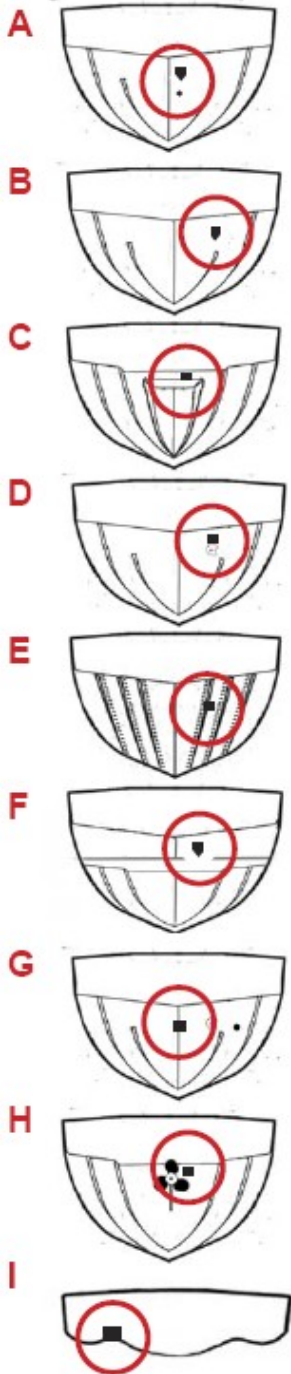
MISE EN GARDE :



N'installez jamais le transducteur sans avoir testé l'installation avec l'étape 2 plus bas.

NE JAMAIS MONTER :

- A. Déchargez les ouvertures ou à travers les fixations de la coque derrière l'alimentation en eau.
- B. Derrière les virures, les supports ou les irrégularités de la coque.
- C. Derrière les marches ou les poches de la traverse.
- D. Derrière de l'érosion de peinture, des difformités de la coque ou des algues.
- E. Derrière des rivets ou des virures sur des bateaux en aluminium.
- F. Derrière la marche des coques étagées.
- G. Directement sur le « V » dans la coque.
- H. Derrière les hélices ou près de la turbulence des hélices qui interrompra le débit d'eau « propre » au transducteur.
- I. Dans les endroits où la coque a un angle inversé.



NOTE :



Positionnez-vous à la traverse et regardez dans le fond de la coque vers l'arc afin d'obtenir une bonne vue de l'endroit de montage (pendant que le bateau est hors de l'eau). En utilisant les illustrations A à I, notez tout ce qui pourrait interrompre le débit d'eau propre à l'endroit de montage du transducteur.

ÉTAPE 2

Testez l'endroit choisi :

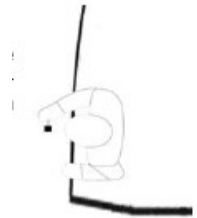
Ancrez/amarrez le bateau dans une section d'eau qui est loin du mouvement des autres bateaux.

INFORMATION :



ARRÊTEZ tous les autres dispositifs de sonar sur votre bateau et placez-le à au moins 50 pieds du bateau le plus près.

1. Branchez le câble du transducteur à l'arrière de l'écran de l'échosondeur et DÉMARREZ l'écran. Lorsque ce sera fait, l'écran affichera la séquence de tests et ensuite la profondeur actuelle. Assurez-vous que la fonction de compensation de quille est ARRÊTÉE.
2. Placez le transducteur près de votre oreille (ne pas la presser pas contre elle). Il émettra un bruit de cliquetis (*semblable à une montre*) s'il est branché correctement. Si vous n'entendez pas le bruit, revérifiez les branchements ou visitez notre Centre de service à la clientèle pour un dépannage plus avancé.
3. Tenez le transducteur par-dessus le bord du bateau afin qu'il y ait la même distance en dessous de la surface de l'eau comme il y aurait dans l'endroit de montage de la coque. Notez la profondeur affichée dans l'échosondeur.

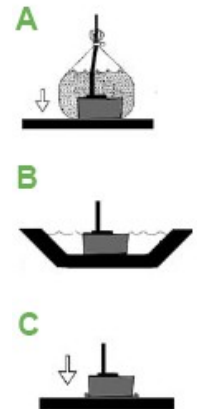


NOTE :



Certaines conditions environnementales peuvent affecter la performance de l'échosondeur. Des lectures incomplètes ou inexactes peuvent être causées par de l'eau très souillée, des fonds très mous, de hautes vitesses, de l'eau profonde ou une combinaison de ces différents facteurs. Si « -- » apparaît sur l'affichage, relocalisez le bateau dans une eau plus propre.

4. Retirez le transducteur de l'eau. Utilisez une des méthodes plus bas pour tester les lectures de profondeur avec le transducteur à l'endroit dans la coque sélectionné dans l'étape 1.



5. Si les lectures « --- » apparaissent ou si elles sont très différentes de la profondeur affichée lorsque le transducteur est au-dessus du côté du bateau, vous devrez alors trouver un autre endroit. Si les lectures sont semblables, alors marquez cet endroit dans la coque et procédez au # 7.
- A. Si la surface de la coque n'est pas lisse, sablez-la avec du papier à grains « 30 » jusqu'à obtenir à la surface désirée. Remplissez de façon partielle un mince sac de plastique avec de l'eau, placez le transducteur à l'intérieur et fermez-le hermétiquement avec une attache autobloquante. Mouillez la surface de la coque et pressez la face du transducteur contre la coque à travers le sac. Procédez au # 6.
- B. Si le transducteur est situé dans un endroit où la coque contient l'eau, placez le transducteur contre la coque et permettez à l'eau de fond de cale de couvrir la surface où le transducteur touchera la coque. Procédez au # 6.
- C. Si la surface de la coque n'est pas lisse, sablez-la avec du papier à grains « 30 » jusqu'à obtenir à la surface désirée. Enrobez la face du transducteur avec de la vaseline et pressez-la contre la coque avec un mouvement de torsion. Utilisez de l'adhésif pour le tenir en place. Procédez au # 6.

INFORMATION :



Une des façons les plus faciles de sécuriser le transducteur dans la coque est de suivre l'étape 5-B et d'envelopper le câble autour comme illustré.

6. Ancrez temporairement le transducteur sur l'endroit marqué en utilisant l'adhésif.
7. Déplacez le vaisseau de son ancrage et conduisez-le à une vitesse ralentie pendant que vous apprenez à connaître les fonctions et la performance de l'échosondeur.
8. Augmentez graduellement la vitesse du bateau et observez les lectures de profondeur (*assurez-vous de rester dans une eau d'une profondeur entre 2,5 et 200 pieds*).
9. Si les lectures « --- » apparaissent:
- Placez le bateau en virage lent. Si le « --- » disparaît pendant le virage, la position du transducteur a probablement besoin d'un ajustement parce qu'il est dans de l'eau aérée.
 - Si le « --- » ne disparaît pas lors du virage, relocalisez le transducteur en utilisant n'importe quelle des méthodes dans le #5 et répétez du #5 jusqu'à #10.
 - Si vous suivez le 5-B, assurez-vous que vos lectures « --- » ne sont pas causées par de l'eau de cale s'écoulant loin de la face du transducteur pendant l'accélération ou le ralentissement.
10. **NE PAS** procéder à la prochaine étape jusqu'à ce que vous soyez satisfait avec les lectures. Si vous éprouvez des difficultés, vous pouvez visiter notre Centre de service à la clientèle pour du soutien technique sur notre site web.

NOTE :

Essayez d'aligner le transducteur afin que le sens soit dirigé vers l'arc du bateau.

ÉTAPE 3**Coller le transducteur en place**

Approved epoxy: Époxy approuvé
2 Part, Slow Cure, Clear Epoxy: Epoxy double, clair et lent à sécher

Any adhesive or glue that is not 2 part



1. Toutes les surfaces qui seront jointes doivent être lisses, propres et sèches. Si la surface de la coque n'est pas lisse, sablez-la avec du papier de grains « 30 » dans une zone avec un diamètre un peu plus large que la longueur du transducteur.
2. Nettoyez et séchez la zone sélectionnée et la face du transducteur avec un solvant doux afin de retirer toute poussière, graisse ou huile.
3. Préparez l'adhésif comme sur ses directives (*NE PAS mélanger l'époxy et le transducteur*).
4. Appliquez une quantité généreuse d'adhésif à la face entière du transducteur (le côté opposé du câble) et à l'intérieur de la coque.
5. Pressez la face du transducteur contre la coque avec un mouvement de torsion pour évacuer toutes les bulles d'air (sécurisez temporairement le transducteur en place avec du ruban adhésif si la coque est inclinée). Laissez l'adhésif sécher selon les instructions du fabricant.



ÉTAPE 4

Acheminer le câble

1. Acheminez le câble à l'endroit du montage de la prise du transducteur après que le ruban adhésif sèche. Afin de réduire les interférences électriques, séparez le câble du transducteur de tous les autres fils électriques. Enroulez tous les excès de câble et sécurisez-les avec des attaches autobloquantes.
2. Branchez le câble dans le câble correspondant sur l'écran numérique de l'échosondeur.



ÉTAPE 5

Test et dépannage de l'installation collée

NOTE :



La performance haute vitesse de l'échosondeur peut nécessiter plusieurs ajustements et tests afin de trouver le meilleur endroit pour monter le transducteur. Ce dernier a été testé pour une performance jusqu'à 70 mi/h dans une utilisation dans la coque. Ce ne sont pas toutes les configurations de coque de tous les bateaux qui permettront ce genre de performance. Il est recommandé que vous demandiez l'avis d'un installateur professionnel de produits marins électroniques si vous n'êtes pas satisfait de la performance de votre échosondeur.

Pour tester l'installation du transducteur :

1. Assurez-vous que l'écran fonctionne adéquatement en suivant les procédures de test dans le Manuel d'installation et d'utilisation.
2. Mettez le bateau sur l'eau. Lorsque l'écran est en MARCHE, il affichera la séquence de test ainsi que la profondeur actuelle.
3. Familiarisez-vous avec les fonctions et les performances de la vitesse de ralenti de l'échosondeur.
4. Augmentez graduellement la vitesse du bateau et observez la lecture de profondeur *faite à la capacité minimale et maximale de profondeur*.
5. Il y a peu d'ajustements que vous pouvez faire maintenant si vous n'êtes pas satisfait des lectures. Vous devrez retirer le transducteur et retourner à l'étape 1 pour les instructions de collage.

NOTE :



Si « --- » apparaît sur l'affichage, assurez-vous qu'il y ait au moins 2,5 pieds d'eau entre le fond du transducteur et le fond de l'eau. Assurez-vous aussi que la compensation de quille soit ARRÊTÉE.

NOTE :



Certaines conditions environnementales pourront affecter le fonctionnement de votre transducteur. De l'eau très sale, un fond très mou, des vitesses élevées, de l'eau profonde ou une combinaison de ces facteurs résulteront en des lectures incomplètes ou inexactes. S'il vous plait, référez-vous aux étapes 1 et 2 de cette section pour connaître comment minimiser les effets de ces conditions. Visitez notre site web pour du soutien technique si vous n'êtes pas satisfait de la performance de votre appareil. Nous vous assurons qu'il est conçu selon les normes les plus élevées. Il est possible que votre insatisfaction soit causée par une installation et/ou une mise en place inadéquate et notre Soutien technique pourra le faire fonctionner comme il se doit.

Pour retirer le transducteur :

1. Placez une pièce de bois contre le transducteur.
2. « TAPOTEZ » doucement la pièce de bois avec un marteau. NE PAS frapper le transducteur directement.
3. Sablez l'excès d'époxy avec le papier à sabler lorsque le transducteur sera retiré de la coque (*de petites égratignures de papier sablé ne l'abîmeront pas*). NE PAS utiliser de produits chimiques pour l'enlever l'excès d'époxy.



INFORMATION :

Si vous avez des questions à propos de cet appareil, s'il vous plait, communiquez avec le Soutien technique au 877 663-8396.

Dépannage • Découverte des produits

Spécifications des produits

Perturbations du sonar :

Si vous observez des lectures de profondeur incorrectes sur l'écran numérique de votre échosondeur, mais pas sur l'écran de pêche du même bateau (pas l'inverse), vous expérimentez alors une interférence entre sonars. La seule solution est de bouger les transducteurs loin l'un de l'autre. Cela empêchera les cônes des transducteurs de s'entrecouper, car ils s'élargiront en même temps que la profondeur augmentera. Le problème peut donc être généralement réglé par un changement de position. Aussi, changer un des sondeurs par un autre modèle suivant une fréquence différente peut aussi régler ce problème.

Faible performance :

Visitez notre site web pour du soutien technique si vous n'êtes pas satisfait de la performance de votre échosondeur. Nous vous assurons que cet appareil est conçu selon les normes les plus élevées et à la catégorie des échosondeurs la plus vendue dans le monde. Il est possible que votre insatisfaction soit causée par une installation ou une mise en place inadéquate et notre Soutien technique pourra le faire fonctionner comme il se doit.

GARANTIE

Cet appareil est couvert par une garantie à vie limitée. *

- Faites une copie de l'achat original et brochez-la à ce manuel. *Vous devrez la présenter si vous devez exceptionnellement envoyer votre produit au magasin pour entretien.*

**La garantie à vie limitée de Sierra se trouve à la page suivante.*

JURIDIQUE

NOTE :



Fait en Chine. Testé pour répondre aux normes FCC, CE et CRSST, le cas échéant. Visitez notre site web pour les informations sur la conformité et la garantie. Toutes les spécifications et les prix peuvent être soumis à des changements sans préavis.

NOTES

Garantie de satisfaction pour le client Sierra (installation professionnelle)

Garantie limitée (incluant Sierra, Shields et Instrumentation Product Groups) :

SIERRA INTERNATIONAL INC. (« SIERRA ») garantie que ses produits ne présenteront pas de défauts de main d'œuvre ou de matériel pendant toute la durée de l'utilisation du produit (« La garantie »). SIERRA réparera ou remplacera un produit défectueux sans frais si ce produit de SIERRA ne répond pas à la garantie. La garantie est soumise aux dispositions et conditions supplémentaires ainsi qu'aux limitations décrites plus bas.

Réclamations de garantie pour les produits installés par un professionnel :

Pour tout produit SIERRA qui a été installé originalement sur un bateau par un marchand ou tout autre installateur professionnel et qui ne se conforme pas à la garantie, SIERRA remboursera le client pour des coûts de main d'œuvre raisonnables du le remplacement du produit, et toute autre dépense raisonnable pour du remorquage ou toute autre dépense du même genre ayant résultée de la non-conformité du produit à la garantie, en plus de réparer ou de replacer le produit sans frais. Les frais de main d'œuvre seront calculés en se basant sur le coût d'installation affiché au commerce du réparateur, s'il est compétitif avec le coût en vigueur localement. Le bon de commande original, la facture originale ainsi qu'une copie du nouveau bon de commande doivent être fournis à SIERRA pour faire une réclamation des coûts de main d'œuvre. Les frais de remorquage seront aussi basés sur les taux raisonnables de la région. Une copie de la facture originale pour le service de remorquage doit être aussi fournie à SIERRA pour faire une réclamation de cette dépense.

TOUTES LES RÉCLAMATIONS DE GARANTIE POUR L'INSTALLATION PROFESSIONNELLE DOIVENT ÊTRE SOUMISES SELON LA PROCÉDURE SUIVANTE :

Les marchands peuvent faire une réclamation de garantie sur notre site SONAR Pro à sonar.seastarsolutions.com. Un compte gratuit pour utilisateur est nécessaire. Les marchands peuvent aussi continuer d'utiliser les options suivantes.

SANS RÉCLAMATION POUR MAIN D'ŒUVRE : le marchand peut retourner tout produit SIERRA considéré comme défectueux au distributeur d'où il a été acheté pour des analyses. Le produit doit avoir été étiqueté avec les numéros de pièce SIERRA, la date de l'achat et la cause supposée du défaut. Le distributeur enverra ensuite le produit à SIERRA avec une demande de crédit. Si SIERRA détermine que la pièce défectueuse respecte la garantie et est donc admissible avec la couverture de la garantie et de ses conditions présentes, SIERRA émettra alors un crédit pour le produit au distributeur. Le distributeur remboursera alors le marchand. SIERRA n'émettra pas de crédit pour un produit qui n'a pas été retourné à SIERRA. Les produits qui n'ont pas été fabriqués ou distribués par SIERRA seront conservés pendant 30 jours.

AVEC RÉCLAMATION POUR MAIN D'ŒUVRE : toutes les réclamations de garantie pour lesquelles un remboursement de main d'œuvre et/ou de remorquage est réclamé sont soumises à une autorisation préalable. En plus de SONAR Pro, les marchands peuvent contacter le 217 324-9428 pour discuter de toute réclamation faite auprès d'un représentant de SIERRA. Les articles et informations énumérés plus bas doivent être envoyés directement à SIERRA par un moyen identifiable et assurable (par exemple, UPS, Federal Express, envoi enregistré, etc.) afin que les réclamations puissent être traitées rapidement :

1. Le produit considéré comme défectueux et toutes les pièces endommagées s'y rattachant.
2. Un estimé écrit avec les informations suivantes :
 - a) Une liste complète incluant tous les produits, avec leur nombre, qui sont requis pour la garantie de réparation.
 - b) Le coût de main d'œuvre et une ventilation du temps requis pour la réparation.
 - c) L'année, le modèle et le numéro de série du moteur ou de la pièce sous garantie.
 - d) Le nom et l'adresse du distributeur où les produits ont été achetés.
 - e) Le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de l'acheteur final.
3. Le bon de commande original ou le reçu détaillant l'installation initiale du produit considéré comme défectueux.
4. Tous les reçus montrant des dépenses supplémentaires.

Ne pas fournir ces informations et la documentation requise pourrait annuler la totalité ou une partie de la couverture de la garantie.

Une preuve de livraison sera requise pour les envois perdus.

NOTE : SIERRA se réserve le droit de n'appliquer que la valeur marchande du matériel d'origine s'il y a des réclamations de main d'œuvre sur des produits où cela ne pourra être fait parce que le matériel d'origine n'est plus disponible.

Réclamations envoyées à :
TECHNICAL SERVICE
SIERRA INTERNATIONAL INC.
1, Place Sierra
Litchfield, IL 62056-3029
877 663-8396

Restrictions :

LA GARANTIE EXPRESSE DÉCRITE PLUS BAS REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, INCLUANT, MAIS NE SE LIMITANT PAS AUX GARANTIES DE VALEUR COMMERCIALE OU DE CONFORMITÉ À UNE FONCTION PARTICULIÈRE. SIERRA n'offre pas de garantie pour, et la garantie devrait être annulée dans les cas suivants, tout dommage ou défaut provenant des éléments suivants :

- Utilisation ou manipulation inadéquate ou non conforme des produits SIERRA ;
- Installation d'un produit SIERRA d'une façon qui n'est pas conforme avec les informations d'utilisation, les directives, les instructions et autres spécifications de SIERRA ;
- Des défauts dans des produits ou des pièces qui n'ont pas été fabriqués par SIERRA ;
- Des produits et des pièces qui ne sont pas de SIERRA ;
- Des produits SIERRA qui ont été transférés du bateau où ils avaient été installés à l'origine ;
- Des produits SIERRA qui ont été transférés du moteur où ils avaient été installés à l'origine ;
- Des produits SIERRA qui n'ont pas été entretenus selon l'utilisation, les informations, les directives, les instructions et les spécifications de SIERRA ;
- De l'usure normale résultant de l'utilisation d'un produit SIERRA.

Également, cette garantie ne s'applique pas aux produits ayant été modifiés ou sur lesquelles des réparations ont été effectuées ou tentées par des personnes autres que celles autorisées par SIERRA.

CETTE DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE N'EST PAS UNE DÉCLARATION DE DURÉE DE VIE POUR UN PRODUIT SIERRA. LORSQUE SIERRA GARANTIE QUE SES PRODUITS AURONT UNE DURÉE DE VIE UTILE, CELA NE VEUT PAS DIRE QUE LE PRODUIT DURERA POUR TOUJOURS OU PENDANT TOUTE LA DURÉE DE VIE DU BATEAU. LA DURÉE DE VIE UTILE DES PRODUITS SIERRA VARIERA SELON LE TYPE DE PRODUIT, COMME SPÉCIFIÉ DANS L'INFORMATION POUR UTILISATION, LES DIRECTIVES, LES INSTRUCTIONS ET LES SPÉCIFICATIONS PARTICULIÈRES À CHACUN DES PRODUITS SIERRA. BIEN VOULOIR VOUS RÉFÉRER À L'INFORMATION FOURNIE AVEC VOTRE PRODUIT SIERRA AFIN DE DÉTERMINER LA DURÉE DE VIE UTILE DU PRODUIT.

L'obligation unique et exclusive de SIERRA est de réparer ou de remplacer les produits défectueux de la façon détaillée plus haut. SIERRA ne devrait pas avoir d'autres obligations envers les produits ou toute autre pièce, que ce soit déterminé par un contrat, un tort, une responsabilité absolue ou autre. En aucun cas, que ce soit déterminé par ce contrat ou autre, SIERRA ne sera responsable de tout dommage spécial, punitif ou conséquent.

La garantie verbale ou tout autre écrit des employés ou des représentants de SIERRA NE CONSTITUENT PAS DES GARANTIES et ne devraient pas être considérés comme fiables par les clients. Ils ne font en aucun cas partie de la garantie expliquée ici.

Si une partie de cette garantie limitée est considérée comme annulée ou illégale, le reste de la garantie demeurera pleinement en vigueur.